**TITOLO ISTRUZIONE:**

# UTILIZZO IN SICUREZZA DELLA TRATTRICE CON TRINCIASTOCCHI

*(//VSERVER01/SGS/DVR_AIES_rev_vigente/Istruzioni di sicurezza)*

| **STATO DI REVISIONE** | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Revisione** | | 00 | **01** | 02 | 03 | 04 |
| **Data** | | 24/6/2016 | **2/3/2017** | | | |
| **Redatta:** | Ie (ASPP) | | *F.to Ereno* | | | |
| **Controllata:** | MW (RSPP) | | *F.to Werlich* | | | |
| **Approvata:** | DG (DdL) | | *F.to Isola* | | | |

## SOMMARIO

***Par.*** ***Descrizione***

1.0 SCOPO E CAMPO DI APPLICAZIONE

2.0 AVVERTENZE DI SICUREZZA E TECNICA OPERATIVA

2.1 Generali

2.2 Abbigliamento ed equipaggiamento

2.3 Trasporto dell'apparecchiatura

2.4 Rifornimento

2.5 Prima dell'avviamento

2.6 Avviamento del motore

2.7 Tenuta e conduzione dell'apparecchiatura

2.8 Durante il lavoro

2.9 Vibrazioni

2.10 Manutenzioni e riparazioni

## 1.0 SCOPO E CAMPO DI APPLICAZIONE

La presente istruzione ha lo scopo primario di fornire adeguata formazione e informazione a tutti i Lavoratori che utilizzano la trattrice agricola semplice e, in particolare, abbinata a un trinciastocchi portato, al fine di ottenere il massimo rendimento in operatività e sicurezza da parte di ogni singola unità e di ridurre al minimo, e ove possibile eliminare, i rischi di infortunio e di danni al manovratore e ad eventuali terzi. Ha inoltre lo scopo di ragguagliare anche i responsabili che non utilizzano direttamente la trattrice, ma che ne affidino l'utilizzo a collaboratori e sottoposti.
Le informazioni tecniche, le modalità operative e le nozioni di sicurezza qui contenute si applicano in generale in tutto l'ambito lavorativo dell'Associazione ove si utilizzano tali mezzi e a tutte le mansioni presenti coinvolte direttamente ed indirettamente dall'utilizzo.

## 2.0 AVVERTENZE DI SICUREZZA E TECNICA OPERATIVA

### 2.1 Generali

Le indicazioni e le nozioni che seguono sono generalmente relative a tutti i tipi di trattrice agricola, anche se alcuni dettagli possono essere riferiti ad uno specifico modello.
Il lavoro con questo mezzo d'opera è svolto in campagna e con la manovra di dispositivi idraulici, elettronici e meccanici complessi, molto spesso in situazioni di isolamento e, pertanto, occorrono particolari misure di sicurezza.
Guidare una trattrice non è equivalente a guidare qualsiasi altro mezzo di locomozione; occorre grande concentrazione e conoscenza dei limiti di manovrabilità e di sicurezza.
Innanzitutto non mettersi alla conduzione di una trattrice semplice o attrezzata per la prima volta senza essere stati opportunamente addestrati e avere letto attentamente tutte le istruzioni d'uso e di sicurezza contenute nei manuali specifici, i quali vanno conservati con cura e a portata di mano per eventuali successive consultazioni.
**L'inosservanza delle istruzioni d'uso e di sicurezza può comportare anche pericolo di morte!**

Rispettare, se esistenti, le norme antinfortunistiche locali, delle associazioni professionali, enti per la prevenzione degli infortuni, autorità per la sicurezza sul lavoro e altre. Per chi lavora per la prima volta con l'apparecchiatura è indispensabile farsi istruire dal venditore o da un esperto su come operare in modo sicuro, oppure frequentare uno specifico corso di addestramento.
Per chi lavora per la prima volta con il mezzo è indispensabile farsi istruire dal venditore o da un esperto su come operare in modo sicuro, oppure frequentare uno specifico corso di addestramento.
L'uso del mezzo non è consentito ai minorenni. Tenere lontani bambini, curiosi e animali.
Quando il mezzo non è in uso va ricoverato e sistemato in modo da non mettere in pericolo nessuno. Deve esserne impedito l'accesso ai non autorizzati. Affidare la trattrice solo a persone che la conoscono e la sanno manovrare, consegnando loro sempre anche i manuali d'uso e di sicurezza.
Chi lavora con una trattrice deve essere riposato, in buona salute e in buone condizioni psicofisiche. Chi per motivi di salute non deve affaticarsi deve chiedere al proprio medico se è possibile lavorare con un mezzo a motore simile.
Solo per i portatori di stimolatori cardiaci: l'impianto di accensione del motore di questo mezzo genera un campo elettromagnetico assai modesto. Tuttavia non può essere del tutto escluso un effetto su singoli tipi di stimolatori. Per evitare rischi sanitari, si consiglia di consultare il medico curante ed eventualmente il costruttore dello stimolatore.
Non usare il mezzo dopo avere assunto alcool, medicine che pregiudichino la prontezza di riflessi, droghe.
Usare il mezzo solo per gli scopi per cui è stato progettato e costruito, in abbinamento ai soli componenti ed accessori ammessi. Non è consentito l'uso della trattrice per altri scopi; potrebbe causare infortuni all'operatore e a terzi o danni al mezzo stesso. Non modificare mai la macchina: anche questo potrebbe causare infortuni all'operatore e a terzi o danni al mezzo stesso.
Montare solo attrezzi e accessori omologati dal costruttore per la specifica macchina o tecnicamente analoghi e quindi autorizzati. Per informazioni in merito, rivolgersi ad un rivenditore. Usare solo componenti e accessori di prima qualità; diversamente vi è il pericolo di infortuni o di danni alla trattrice.

## 2.2 Abbigliamento ed equipaggiamento

Portare l'abbigliamento e l'equipaggiamento prescritti.
L'abbigliamento deve essere adatto allo scopo e non d'intralcio. Abiti aderenti quali le tute da lavoro sono ottimali, evitare categoricamente camici e simili. Non portare abbigliamento, sciarpe, cravatte o monili, che possano impigliarsi nelle parti in movimento della macchina; raccogliere e legare i capelli lunghi.
Calzare adatte calzature antinfortunistiche con suola aderente antiscivolo, puntale in acciaio e lamina antiforo.
In linea generale l'elmetto non va portato se non in casi in cui possono esserci frequenti salite e discese dal mezzo in condizioni per le quali si corre il rischio di urtare con il capo rami, fronde e simili o quando vi è il rischio di caduta di oggetti. In situazioni ordinarie non è necessario indossare gli occhiali di protezione.
Portare protezioni auricolari adatte (tappi, cuffie, archetti, ecc.), nel caso in cui la cabina non sia sufficientemente insonorizzata o nei casi in cui si deve lavorare con parte delle superfici vetrate aperte.
Indossare guanti da lavoro adatti.

## 2.3 Rifornimento

Il carburante che alimenta la trattrice è estremamente infiammabile e pertanto è necessario mantenere la giusta distanza da fiamme libere, non spandere carburante, non fumare.
Spegnere il motore prima del rifornimento.
Non rifornire assolutamente con il motore ancora caldo.
Aprire con precauzione il tappo del serbatoio per scaricare lentamente la sovrappressione ed evitare che schizzi fuori carburante.
Rifornire solo in posti bene aerati. Se si è sparso carburante, pulire subito con cura la macchina, non macchiare di carburante i vestiti; in tal caso cambiarli subito.
Dopo il rifornimento serrare quanto più possibile il tappo a vite. Se previsto, applicare correttamente il tappo con aletta (chiusura a baionetta), avvitarlo sino in fondo e chiudere l'aletta. Così si riduce il pericolo che il tappo si allenti per le vibrazioni del motore, lasciando uscire il carburante.
Attenzione alle perdite. Se esce carburante, non avviare il motore: **pericolo mortale di ustioni!**

## 2.4 Prima dell'avviamento

Verificare che la macchina sia in condizioni di funzionamento sicuro, attenendosi ai relativi capitoli dei manuali d'uso e di sicurezza:

- verificare la perfetta compatibilità di tutti gli accessori o attrezzi combinati alla macchina;
- tutti devono essere montati a regola d'arte, secondo le istruzioni d'uso e sicurezza;
- attrezzatura di lavoro: montaggio corretto, accoppiamento fisso e condizioni perfette;
- controllare se i dispositivi di protezione (per es. protezione per cardano, pulegge, ventole, cinghie, organi in movimento, ecc.) sono difettosi o consumati; in tal caso sostituirli. Non usare la macchina se presenta protezioni difettose o non in perfetto ordine;
- non modificare mai i dispositivi di comando e quelli di sicurezza;
- verificare che i comandi siano puliti ed asciutti, privi di olio e di sporco e che i leveraggi ritornino automaticamente in posizione Off o 0 quando sono rilasciati; è importante per una conduzione totalmente sicura della trattrice e dei suoi accessori;
- regolare il sedile e la postazione di comando secondo la propria ergonomia;
- usare la macchina solo in condizioni di sicurezza;
- verificare la presenza a bordo di pacchetto di medicazione a norma;
- verificare la presenza a bordo di estintore portatile a norma.

## 2.5 Avviamento del motore

Mai avviare la macchina con dispositivi o mezzi impropri; avviare solo con l'uso del dispositivo di accensione previsto ed omologato.
Dopo l'avvio controllare che il minimo sia correttamente regolato e che il motore giri regolarmente.
Tenere lontani i materiali facilmente infiammabili (trucioli di legno, cortecce d'albero, erba secca, carburante, carta, ecc.) dai carter di copertura del motore, dai tubi del circuito idraulico, dalla corrente dei gas di scarico, dalla superficie rovente del silenziatore e da ogni superficie calda o che potrebbe riscaldarsi durante l'uso.

## 2.6 Tenuta e conduzione dell'apparecchiatura

La macchina deve essere manovrata da un solo operatore. È assolutamente vietato trasportare altre persone sulla trattrice a meno che il modello non presenti la postazione per il trasporto di un passeggero e disponga della conseguente necessaria omologazione.
Condurre la trattrice sempre e solo dalla postazione di comando prevista, stando seduti composti e tenendo mani e piedi nelle posizioni richieste. Assumere sempre una postura sciolta, stabile e sicura.
La trattrice ha baricentro elevato e quindi è relativamente predisposta al ribaltamento sia laterale che posteriore; per fare fronte a questo rischio occorre che la trattrice sia dotata di cabina o di roll-bar di sicurezza, oltre che di sedile con cinture di sicurezza.
Per la salita in cabina e per la discesa dalla stessa deve essere presente una idonea scaletta con gradini anti-scivolo.

## 2.7 Durante il lavoro

In caso di pericolo incombente o di emergenza, spegnere subito il motore e disattivare ogni altra attività meccanica del mezzo.
Chi conduce una trattrice deve osservare scrupolosamente i seguenti comportamenti:

- prestare la massima attenzione alla conformazione del terreno su cui sta operando, in particolare a fossi, buche, argini, discontinuità, pendenze;
- usare la trattrice esclusivamente per eseguire lavori per cui la stessa è stata progettata e costruita;
- affrontare sempre le curve a bassa velocità;
- sempre evitare frenate brusche, ancor di più quando si sta manovrando in retromarcia;
- non trasportare mai passeggeri, tanto meno bambini o animali;
- agganciare rimorchi e attrezzi esclusivamente utilizzando gli appositi ganci di traino;
- azionare sempre il freno di stazionamento quando la trattrice è in sosta, anche se a motore spento;
- non usare mai la trattrice su terreni con pendenze superiori al limite di ribaltamento;
- verificare lo stato della trattrice effettuando le manutenzioni periodiche e la sostituzione di pezzi meccanici ed elettrici guasti o malfunzionanti.

Se la trattrice è collegata ad altra attrezzatura (braccio decespugliatore, trinciastocchi, caricatore, idrovora, ecc.) attenersi scrupolosamente anche alle seguenti prescrizioni:

- tenere sempre presente che la trattrice, per effetto di un'altra macchina applicata, assume assetti e bilanciature diversi e, quindi, modifica il suo comportamento fisico;
- verificare che masse e contrappesi siano nel rispetto di quanto riportato dai relativi manuali d'uso e di omologazione;
- durante i trasferimenti l'attrezzatura collegata va tenuta rigorosamente nella corretta posizione "chiusa";
- controllare la pressione degli pneumatici in considerazione della variazione di massa complessiva;
- mantenere uno stile di guida moderato, evitando brusche accelerazioni e frenate;
- durante le operazioni di collegamento e scollegamento dell'attrezzatura accessoria prestare particolare attenzione ai movimenti bruschi che l'attrezzatura medesima potrebbe determinare o subire; tenere a debita distanza gli operatori che non sono coinvolti nelle operazioni e operare in porzioni di terreno stabili e pianeggianti;
- nel caso di intervento di un secondo operatore a terra durante le operazioni, fare sempre in modo che lo stesso si trovi al di fuori del raggio di azione della macchina e sempre in vista al manovratore della macchina medesima;

- controllare con scrupolo il corretto posizionamento dei perni di fissaggio dell'attrezzatura alla trattrice;
- verificare che i tubi idraulici, i cilindri, le valvole siano tutti in perfetto stato di manutenzione e regolarmente funzionanti;
- prestare particolare attenzione alla proiezione di oggetti o frammenti in conseguenza dell'azione dell'attrezzatura e fare in modo che nessuno sia presente nel raggio d'azione della macchina;
- verificare che tubi, manicotti e componenti in pressione abbiano le caratteristiche e lo stato di manutenzione tali da garantire l'assenza di eiezione di fluidi in pressione;
- prestare sempre attenzione ai raggi d'azione della macchina, verificando a priori gli ingombri massimi e le eventuali interferenze con strutture, linee aeree o elettrodotti che si potrebbero impattare nelle manovre di lavoro;
- verificare che tutte le protezioni di organi in movimento siano al posto giusto e non siano state rimosse o modificate;
- verificare che i leveraggi di azionamento della macchina, se presenti, siano dotati di cartellini esplicativi delle funzioni e che siano protetti da azionamenti involontari (ritorni automatici delle leve nella posizione "off").

Se si porta un dispositivo di protezione dell'udito, è necessario aumentare l'attenzione e la prudenza perché la percezione dei segnali di pericolo (grida, fischi e altri segnali sonori) è fortemente limitata. Per comunicare adottare la segnalazione gestuale.
Fare pause dal lavoro a tempo debito, per prevenire la stanchezza e lo sfinimento che aumentano il rischio di infortunio.
Lavorare calmi e concentrati, solo in buone condizioni di luce e di sicurezza.
Lavorare con attenzione, non mettere in pericolo altre persone.
La macchina, non appena il motore parte, produce gas di scarico nocivi che possono essere inodori e invisibili e contenere idrocarburi incombusti e benzolo. Non lavorare mai con la macchina in ambienti chiusi o male aerati, neppure se la macchina è dotata di catalizzatore.
Lavorando in fossi, avvallamenti o in spazi ristretti, verificare sempre che ci sia un ricambio d'aria sufficiente poiché esiste un pericolo di intossicazione da gas di scarico. In caso di nausea, cefalea, disturbi della vista (per es. riduzione del campo visivo), disturbi dell'udito, vertigini, ridotta capacità di concentrazione, cessare immediatamente il lavoro e trovare migliore ossigenazione.
Cercare di limitare le emissioni acustiche e di gas di scarico evitando di lasciare acceso inutilmente il motore; accelerare solo per lavorare.
Non fumare durante l'uso della macchina e nelle sue immediate vicinanze; dal sistema di alimentazione possono sprigionarsi vapori infiammabili.
Le polveri, i vapori e il fumo prodotti durante il lavoro possono nuocere alla salute. In caso di forte presenza di polvere o di fumo, usare una adeguata protezione delle vie respiratorie.
Se la macchina ha subito sollecitazioni improprie (per esempio in conseguenza di urti), occorre assolutamente verificarne le condizioni di sicurezza prima di rimetterla in funzione. Controllare particolarmente la tenuta del sistema di alimentazione del carburante e la funzionalità dei dispositivi di sicurezza.
Non continuare assolutamente a lavorare se la macchina è priva di sicurezza funzionale. In caso di dubbio, rivolgersi al rivenditore o a un tecnico autorizzato.
Non lavorare mai senza le protezioni di sicurezza correttamente montate.
Controllare preventivamente il luogo oggetto della lavorazione da eseguire.
Lavorare con particolare prudenza in ambienti con poca visibilità o con vegetazione fitta.
Non appena terminato il lavoro, spegnere il motore e mettere in sicurezza la macchina.

Controllare periodicamente l'attrezzatura accessoria a brevi intervalli, ma immediatamente in caso di alterazioni percettibili: spegnere il motore, lasciare fermare l'attrezzatura e tutti gli organi in movimento, verificarne le condizioni e gli accoppiamenti. Prestare attenzione alle incrinature e alle deformazioni, sostituire subito le parti difettose.
Per sostituire l'attrezzatura portata o per interventi in generale sulle parti in movimento, spegnere il motore, staccando anche la connessione della batteria e delle candele in modo da escludere con assoluta certezza la possibilità di avvii involontari.
Non continuare a usare e non riparare attrezzature e accessori difettosi o incrinati o deformati cercando di saldarli o di raddrizzarli.

## 2.8 Vibrazioni

Durante l'uso prolungato della macchina le vibrazioni possono causare disturbi fisici all'operatore.
Non è possibile fissare una durata dell'impiego valida generalmente, perché essa dipende da diversi fattori. La durata dell'impiego può essere prolungata da perfette condizioni operative e da adeguate pause e può essere ridotta da particolare predisposizione personale a difetti di circolazione sanguigna, bassa temperatura esterna, condizioni operative complicate, ecc.
Con un uso abituale e prolungato della trattrice semplice o dotata di attrezzatura specifica e con il superamento dei limiti di esposizione alle vibrazioni per il sistema "corpo intero", è obbligatoria una visita medica di sorveglianza sanitaria secondo il protocollo redatto dal medico competente.

## 2.9 Manutenzioni e riparazioni

Fare periodicamente la manutenzione della macchina. Eseguire soltanto le operazioni di manutenzione e di riparazione riportate nei manuali di manutenzione, uso e sicurezza. Fare eseguire da un rivenditore autorizzato tutte le altre operazioni.
Il costruttore solitamente consiglia di fare eseguire le operazioni di manutenzione e le riparazioni solo presso il rivenditore autorizzato. I rivenditori autorizzati vengono periodicamente aggiornati e dotati di informazioni tecniche.
Impiegare solo ricambi di prima qualità altrimenti vi può essere il pericolo di infortuni, o di danni alla macchina. Per informazioni in merito rivolgersi a un rivenditore.
Usare solo ricambi originali; le loro caratteristiche sono perfettamente adatte alla macchina e soddisfano le esigenze dell'utente.
Per le riparazioni, la manutenzione e la pulizia spegnere sempre il motore e staccare la connessione della batteria e delle candele, eccezion fatta per la registrazione del sistema di carburazione o iniezione e del minimo.
Non fare la manutenzione della macchina né ricoverarla vicino a fiamme libere.
Verificare periodicamente l'ermeticità del tappo serbatoio carburante.
Impiegare solo candele integre omologate.
Controllare il sistema di accensione.
Verificare che il silenziatore sia in perfette condizioni.
Non lavorare con il silenziatore difettoso o assente; questo può provocare pericolo d'incendio e di danni all'udito.
Non toccare il silenziatore molto caldo: esiste pericolo di ustioni.

Pur avendo indicato nella presente istruzione una serie di nozioni precise e certamente utili, l'operatore non può lavorare con la macchina in oggetto prima di aver consultato e compreso le istruzioni d'uso e di sicurezza proprie del modello specifico affidatogli.